WAGAN® TECH

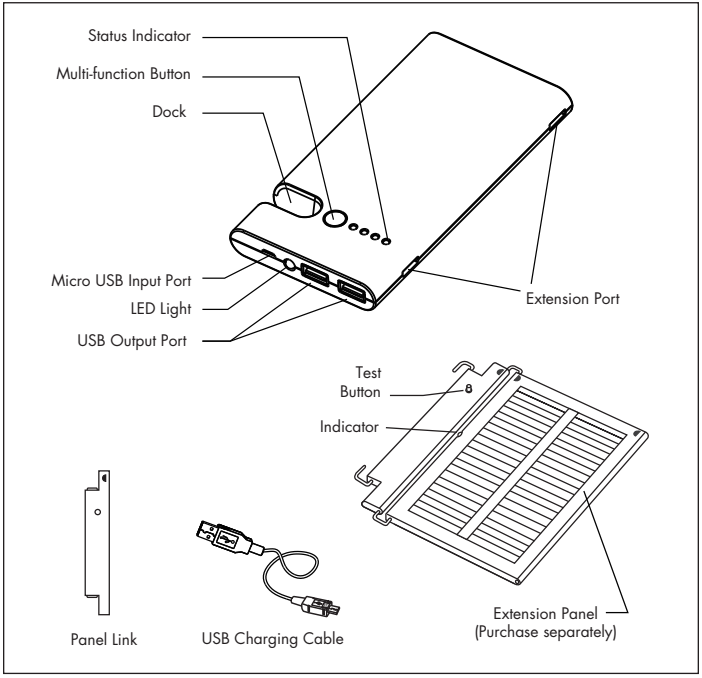
Item No. / Artículo Nº / Article n° : 8322

Solar e Link™ Port Dock

User's Manual / Manual de Usuario / Guide d'Utilisation

Thank you for purchasing the Solar e Link™ Port Dock by Wagan Tech®. With normal care and proper treatment it will provide years of reliable service. Please read all operating instructions carefully before use.

PARTS & ACCESSORIES



FEATURES

- Built-in Li-Polymer battery.
- Expandable design—connect with additional solar panels for more power!
- Charge with sun or with USB cable (included).
- LED flashlight with emergency signal.
- Charge and power status indicator.
- Overload protection.
- Built-in adjustable dock for standing up mobile device.

SPECIFICATIONS

- Capacity of battery: 9200 mAh
- Micro USB input: DC 5V ±5%, 1A
- USB Output: DC 5V ±5%, 2.1A
- LED illumination time: 150 hours
- Operating environmental temperature: -4°F to +104°F
- Operating relative humidity: ≤95%
- Storage temperature: 14°F to +113°F
- Storage humidity: 5% to 95% (no condensation)
- Dimensions: 3.1(W) × 6.1(H) × 0.6(D) in.

©2014 Wagan Corporation. All Rights Reserved.
Wagan Tech and *wagan.com* are trademarks used by Wagan Corporation.

WARNINGS

- Turn off unit when it is not in use.
- Do not use in wet or humid environment.
- Do not expose to excessive heat sources.
- Do not use near medical equipment.
- Do not disassemble.
- Do not allow children to play with this device.
- Handle with care. Severe impact may damage the unit.

CHARGING THIS UNIT

While recharging, the status indicator lights will show the present battery capacity. When the internal battery is fully charged, all indicator lights will be solid.

Status	Current Capacity
● ● ● ●	100%, Fully charged
● ● ● ◎	80%~100%
● ● ◎ ○	50%~80%
● ◎ ○ ○	20%~50%
◎ ○ ○ ○	<20%

● = Light On
◎ = Light Flashing
○ = Light Off

Recharging by USB Power Source

1. Plug the charging cable into the Micro USB Input Port and connect to the USB adapter.
2. Charge is complete when all lights are on and none are flashing. Charging time for a fully depleted battery is about 12 hours.

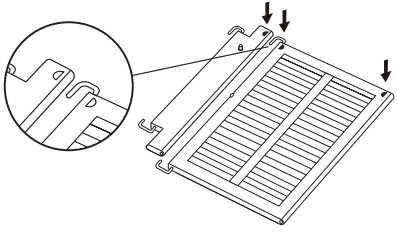
Recharging by Solar Panel

Note: It is more efficient and quicker to charge over USB. The solar charge is intended to provide additional and emergency power.

1. Attach one or more solar panels (Wagan No. 8200, sold separately).
2. Place the solar panel directly facing the sun.
3. Charge is complete when all lights are on and none are flashing.

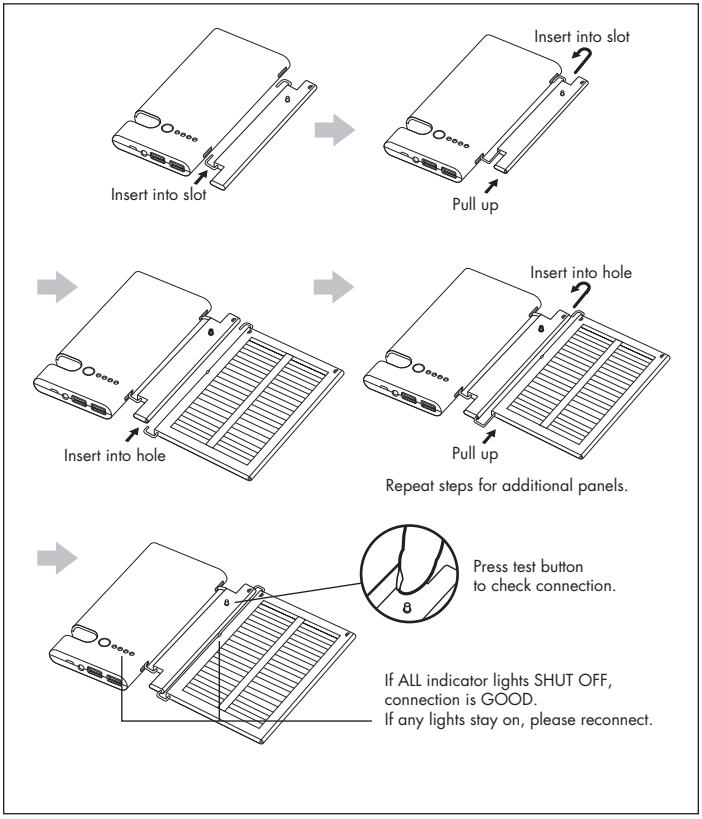
CONNECTING THE EXTENDED SOLAR PANELS

1. Make sure the main unit, panel link, and solar panel(s) all face upwards. The panel link and extension panels feature marks on the top side of each, align these marks before connecting.



2. Review the diagram on the following page showing the correct process for connecting extension solar panels. Do not connect them reversely.

©2014 Wagan Corporation. All Rights Reserved.
Wagan Tech and *wagan.com* are trademarks used by Wagan Corporation.


Insert into slot
Insert into slot
Pull up
Insert into hole
Insert into hole
Pull up
Repeat steps for additional panels.
Press test button
to check connection.
If ALL indicator lights SHUT OFF,
connection is GOOD.
If any lights stay on, please reconnect.

CHARGING A USB DEVICE

1. Press and hold Multi-function button for 3 seconds until Status Indicator lights begin to flash.
2. Plug the charging cable of device into USB port, your device will begin to charge.
3. When the device is fully charged, press and hold Multi-function button for 3 seconds, the Status Indicator lights will turn off.

If the Status Indicator lights flash 3 times and then shuts off, the internal battery is depleted. Please recharge the internal battery.

MULTI-FUNCTION BUTTON

One tap = shows the remaining power of the battery:

Status	Current Capacity
● ● ● ●	100%
● ● ● ○	>80%
● ● ○ ○	>50%
● ○ ○ ○	>20%
◎ ○ ○ ○	<20% please recharge

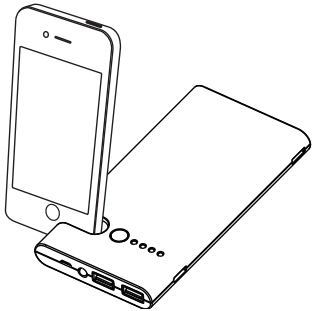
● = Light On
◎ = Light Flashing
○ = Light Off

Two taps = the LED light will turn on.
Three taps = the LED light will flash.
Four taps = the LED light will flash an SOS signal
Five taps = the LED light will shut off

©2014 Wagan Corporation. All Rights Reserved.
Wagan Tech and *wagan.com* are trademarks used by Wagan Corporation.

DOCK

Your Solar e Link™ Port Dock features a dock for standing up your mobile device. You may adjust for thickness of device by swinging dock adapter across opening on underside of unit. The dock is compatible with tablet/e-readers, smartphones and more.



CARE AND MAINTENANCE

For optimal performance, keep solar panels clean. Only use soft cloth and glass cleaners on solar panel surfaces. Do not apply any corrosive liquids, which may damage the unit.

DISPOSAL

For disposal of this device, please consult the local environmental protection regulations for instruction.

WAGAN Corp. Limited Warranty

The WAGAN Corp. warranty is limited to products sold only in the United States.

All Wagan Tech products must be registered within (30) days of purchase to activate its warranty. To register your product, please visit *http://tinyurl.com/waganwarranty*. Be sure to keep the original receipt as it will be required when returning a product under the warranty.

Warranty Duration: This product is warranted to the original purchaser for a period of one (1) year from the original purchase date, to be free of defects in material and workmanship. WAGAN Corporation disclaims any liability for consequential damages. In no event will WAGAN Corporation be responsible for any amount of damages beyond the amount paid for the product at retail.

Warranty Performance: During the above one (1) year warranty period, a product with a defect will be replaced with a comparable model when the product is returned to WAGAN Corporation with an original store receipt. The replacement product will be in warranty for the balance of the original one (1) year warranty period.

To return a defective item, please contact WAGAN Corporation at (800) 231-5806 to obtain a Returned Merchandise Authorization number (RMA#), and return instructions. Each item returned will require a separate RMA#. After you have received the RMA# and the return instructions from WAGAN Corporation, please follow the instructions and send the item with PREPAID SHIPPING, along with all of the required documentation, a complete explanation of the problem, your name, address and daytime phone number. WAGAN Corporation will, at its option, replace or repair the defective part.

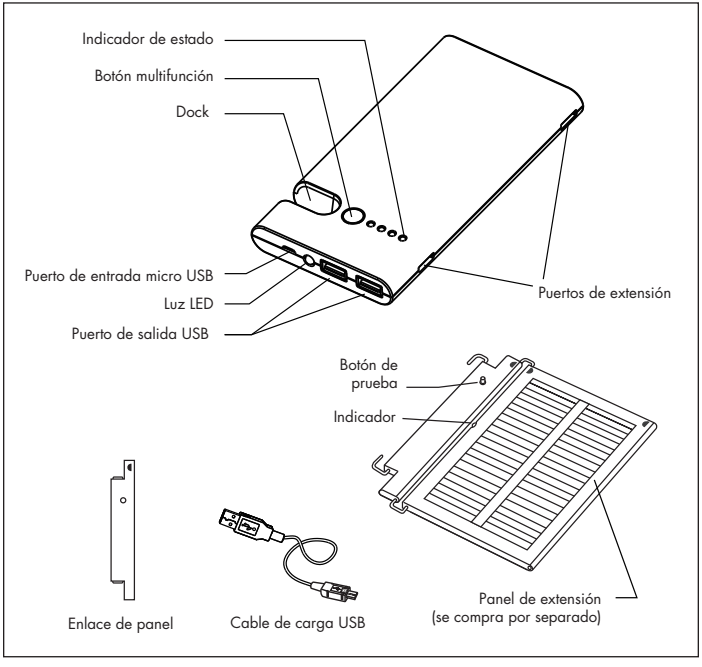
A Returned Merchandise Authorization number (RMA#) is REQUIRED when sending in any defective item. WAGAN Corporation is not responsible for any item(s) returned without an official Returned Merchandise Authorization number. The item(s) must be returned with prepaid shipping. WAGAN Corporation is not responsible for any shipping charges incurred in returning the item(s) back to the company for repair or replacement. This warranty is void if the product has been damaged by accident, in shipment, unreasonable use, misuse, neglect, improper service, commercial use, repairs by unauthorized personnel or other causes not arising out of defects in materials or workmanship. This warranty does not extend to any units which have been used in violation of written instructions furnished.

Warranty Disclaimers: This warranty is in lieu of all warranties expressed or implied and no representative or person is authorized to assume any other liability in connection with the sale of our products. There shall be no claims for defects or failure of performance or product failure under any theory of tort, contract or commercial law including, but not limited to negligence, gross negligence, strict liability, breach of warranty and breach of contract.

©2013

Gracias por comprar la Solar e Link™ Port Dock de Wagan Tech®. Con un cuidado normal y un uso adecuado, este producto le durará años. Lea detenidamente el manual de instrucciones antes de poner en funcionamiento el producto.

COMPONENTES & ACCESORIOS



CARACTERÍSTICAS

- Batería de polímero de litio integrada.
- Diseño expandible—¡Conecte paneles solares adicionales para obtener más energía!
- Carga solar o por cable USB (incluido).
- Linterna LED con señal de emergencia.
- Indicador de carga y de encendido.
- Protección contra sobrecargas.
- Ranura integrada para insertar el dispositivo móvil.

ESPECIFICACIONES

- Capacidad de la batería: 9200mAh
- Entrada micro USB: CC 5V ±5%/1.0A
- Salida USB: CC 5V, 2.1A
- Tiempo de iluminación LED: 150 horas
- Temperatura ambiente de funcionamiento: -20 °C a +40 °C
- Humedad relativa de funcionamiento: =95%
- Temperatura de almacenamiento: -10 °C a +45 °C
- Humedad de almacenamiento: 5 % a 95 % (sin condensación)
- Dimensiones: 80 (W) x 156 (H) x 16 (D) mm

© Corporación Wagan 2014. Todos los derechos reservados.
Wagan Tech y *wagan.com* son marcas registradas de la Corporación Wagan.

ADVERTENCIAS

- Apagar la unidad cuando no se utilice.
- No usar en ambientes húmedos o mojados.
- No exponer a fuentes de calor excesivo.
- No usar cerca de equipos médicos.
- No desarmar.
- No permitir que los niños jueguen con este dispositivo.
- Manipular con cuidado. Los golpes severos pueden dañar la unidad.

CARGA DE ESTA DISPOSITIVO

Al recargar, las luces de estado indicarán la capacidad actual de la batería. Una vez que esté completamente cargada la batería, todas las luces permanecerán encendidas.

Estado	Capacidad actual
● ● ● ●	100%, Carga completa
● ● ● ◎	80%~100%
● ● ◎ ○	50%~80%
● ◎ ○ ○	20%~50%
◎ ○ ○ ○	<20%

● = Luz encendida
◎ = Luz parpadeante
○ = Luz apagada

Carga con una fuente de alimentación por USB

1. Conecte el cable de carga en el puerto de entrada micro USB y conecte al adaptador USB.
2. La carga finalizará una vez que todas las luces permanezcan encendidas y ninguna parpadee. El tiempo de carga de una batería completamente descargada es de aproximadamente 12 horas.

Carga a través del panel solar

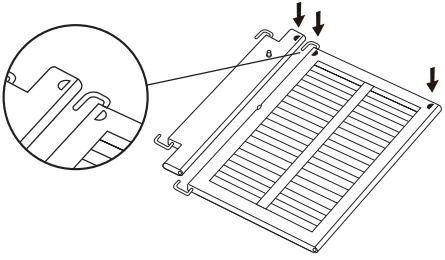
Nota: Es más eficiente y rápido cargar a través del puerto USB. La carga solar es para suministrar energía adicional y en caso de emergencia.

1. Conecte uno o más paneles solares (Wagan N.° 8200, se venden por separado).
2. Coloque el panel solar apuntando directamente hacia la luz del sol.
3. La carga finalizará cuando todas las luces permanezcan encendidas y ninguna parpadee.

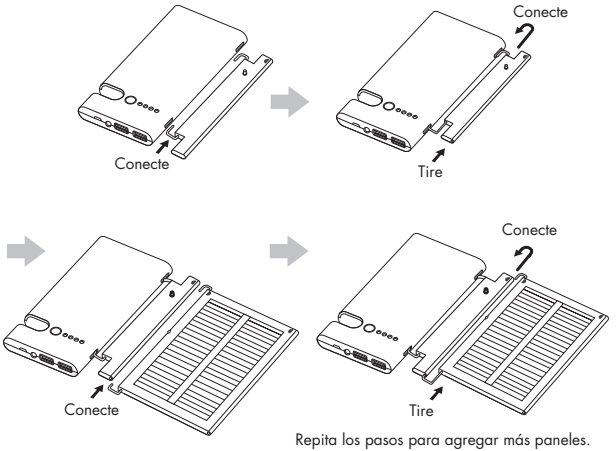
© Corporación Wagan 2014. Todos los derechos reservados.
Wagan Tech y *wagan.com* son marcas registradas de la Corporación Wagan.

CONEXIÓN DE LOS PANELES SOLARES

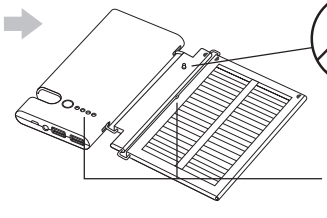
1. Asegúrese de que la unidad principal, la conexión del panel, y los paneles solares miren hacia arriba. La conexión del panel y de extensión paneles cuentan con marcas en la parte superior de cada uno, alinee estas marcas antes de conectar.



2. Revise el diagrama de la página siguiente que muestra el proceso correcto para conectar extensiones a los paneles solares. No los conecte al revés.



Repita los pasos para agregar más paneles.



Presione el botón de prueba para verificar la conexión.

Si TODAS las luces indicadoras SE APAGAN, la conexión se realizó CORRECTAMENTE. Si alguna de las luces permanece encendida, debe volver a realizar la conexión.

© Corporación Wagan 2014. Todos los derechos reservados.
Wagan Tech y *wagan.com* son marcas registradas de la Corporación Wagan.

CARGA DE UN DISPOSITIVO USB

1. Mantenga presionado el botón multifunción durante 3 segundos hasta que las luces indicadoras de estado comiencen a parpadear.
2. Conecte el cable de carga del dispositivo móvil al puerto USB.
3. Cuando el dispositivo esté completamente cargado, mantenga presionado el botón multifunción durante 3 segundos, las luces indicadoras de carga se apagarán.

Si las luces indicadoras de carga parpadean 3 veces y luego se apagan, la batería interna está agotada. Recargue la batería interna.

BOTÓN MULTIFUNCIÓN

Un toque = muestra la carga que queda en la batería:

Estado	Capacidad actual
● ● ● ●	100%
● ● ● ○	>80%
● ● ○ ○	>50%
● ○ ○ ○	>20%
◎ ○ ○ ○	<20% Recargue, por favor

● = Luz encendida
◎ = Luz parpadeante
○ = Luz apagada

Dos toques = la luz LED se encenderá.

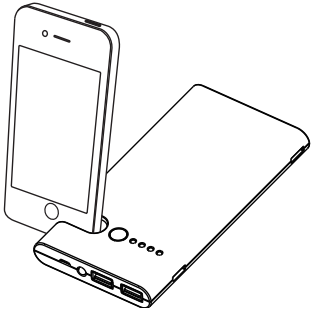
Tres toques = la luz LED parpadeará.

Cuatro toques = la luz LED parpadeará para emitir una señal de SOS.

Cinco toques = la luz LED se apagará.

DOCK

Su Solar e Link™ Port Dock cuenta con un dock para mantener su dispositivo en posición vertical. Se puede ajustar según el grosor del dispositivo haciendo girar el adaptador del dock por la abertura en la parte inferior de la unidad. El dock es compatible con de libros electrónicos, teléfonos móviles y más.



CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Para un óptimo rendimiento, mantenga limpios los paneles solares. Use solamente un paño suave y limpiadores para vidrios en las superficies de los paneles solares. No aplique líquidos corrosivos, los cuales podrían dañar la unidad.

ELIMINACIÓN

Para desechar este dispositivo, consulte las normas locales de protección ambiental.

© Corporación Wagan 2014. Todos los derechos reservados.
Wagan Tech y *wagan.com* son marcas registradas de la Corporación Wagan.

Garantía Limitada de la Corporación Wagan

La garantía de WAGAN Corporación está limitada sólo a los productos vendidos en los Estados Unidos.

Todos los productos Wagan Tech deben registrarse dentro de los (30) días de compra para activar la garantía. Para registrar su producto, visite *http://tinyurl.com/waganwarranty.* Asegúrese de conservar el recibo original ya que será necesario cuando devuelva un producto en garantía.

Duración de la garantía: Este producto está bajo garantía para el comprador original durante el período de un (1) año a partir de la fecha de compra original, como libre de defectos en el material y la mano de obra. WAGAN Corporación renuncia a cualquier responsabilidad por daños consecuenciales. En ningún caso, WAGAN Corporación será responsable por daños que superen la cantidad pagada por el producto al por menor.

Funcionamiento de la garantía: Durante el período de garantía de un (1) año antes mencionado, un producto con defectos se reemplazará con un modelo similar cuando el producto sea devuelto a WAGAN Corporación con el recibo original de la tienda. El producto de reemplazo estará en garantía por el resto del período original de un (1) año de garantía.

Para devolver un artículo defectuoso, póngase en contacto con WAGAN Corporación al (800) 231-5806 para obtener un número de autorización de mercadería devuelta (RMA#) y las instrucciones correspondientes a la devolución. Cada artículo devuelto necesitará un RMA# por separado. Después de haber recibido el RMA# y las instrucciones de devolución por parte de WAGAN Corporación, siga las instrucciones y envíe el artículo con ENVÍO PREPAGO, junto con la documentación solicitada, una explicación completa del problema, su nombre, dirección y número telefónico para ponerse en contacto durante el día. WAGAN Corporación, en forma opcional, decidirá reemplazar o reparar la pieza defectuosa.

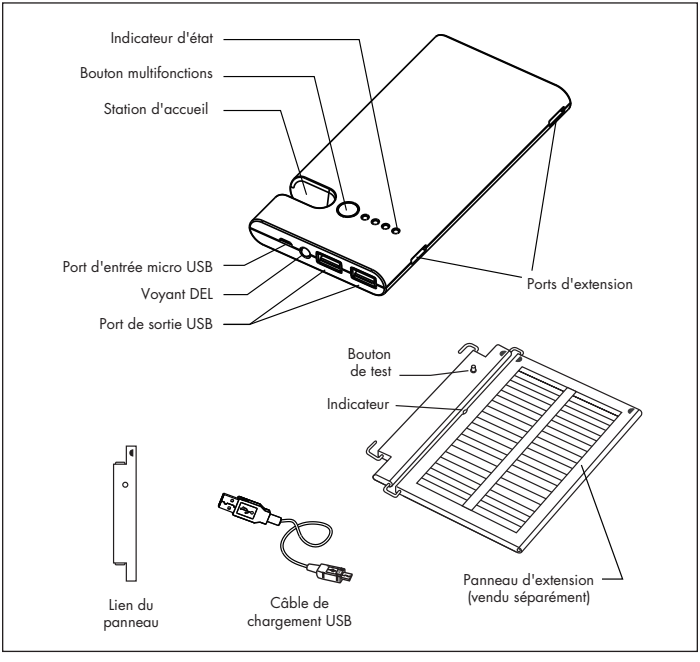
Cuando se envía cualquier artículo defectuoso es NECESARIO un número de autorización de mercadería devuelta (RMA#). WAGAN Corporación no es responsable por el/los artículo(s) devuelto(s) sin un número oficial de autorización de mercadería devuelta. El/los artículo(s) debe(n) ser devueltos con envío prepago. WAGAN Corporación no es responsable por ningún costo de envío en que se incurra para la devolución de artículo(s) a la empresa para su reparación o reemplazo. Esta garantía será nula si el producto fue dañado por accidente, en el transporte, uso irracional, mal uso, negligencia, mantenimiento inadecuado, uso comercial, reparaciones por personal no autorizado u otras causas que no surjan de defectos en los materiales o la mano de obra. Esta garantía no se extiende a ninguna unidad que haya sido utilizada violando las instrucciones escritas provistas.

Responsabilidad legal de la garantía: Esta garantía reemplaza toda garantía expresa o implícita y ningún representante o persona está autorizada a asumir ninguna otra responsabilidad en relación con la venta de nuestros productos. No podrá haber reclamos por defectos o fallas de funcionamiento o falla del producto bajo cualquier teoría de agravio, contrato o derecho comercial, incluyendo pero no limitada a negligencia, negligencia grave, responsabilidad objetiva, incumplimiento de la garantía e incumplimiento del contrato.

©2013

Merci d'avoir acheté le Solar e Link™ Port Dock de Wagan Tech[MD]. Une utilisation normale et un traitement adapté vous garantirons des d'années d'utilisation sans problème. Veuillez lire attentivement toutes les instructions d'utilisation avant de l'utiliser.

COMPONENTES & ACCESSOIRES



©2014 Wagan Corporation. Tous droits réservés.
Wagan Tech et *wagan.com* sont des marques de commerce utilisées par Wagan Corporation.

CARACTÉRISTIQUES

- Batterie lithium-polymère intégrée.
- Conception extensible – se connecte avec des panneaux solaires supplémentaires pour plus de puissance!
- Se charge à l'énergie solaire ou avec un câble USB (inclus).
- Lampe de poche à DEL avec signal d'urgence.
- Indicateur d'état de l'alimentation et de chargement.
- Protection contre les surcharges.
- Fente intégrée pour placement à la verticale sur les appareils mobiles.

SPÉCIFICATIONS

- Capacité de la batterie : 9200 mAh
- Entrée micro USB : CC 5 V ± 5 % / 1,0 A
- Sortie USB : CC 5 V, 2,1 A
- Durée d'éclairage du DEL : 150 heures
- Température de l'environnement de fonctionnement : – 20° C à + 40° C
- Humidité relative de fonctionnement : = 95 %
- Température de stockage : – 10° C à + 45° C
- Humidité de stockage : 5 % à 95 % (sans condensation)
- Dimensions : 80 (W) x 156 (H) x 16 (D) mm

MISES EN GARDE

- Éteindre l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ne pas utiliser dans des environnements mouillés ou humides.
- Ne pas exposer à des sources de chaleur excessives.
- Ne pas utiliser à proximité d'équipements médicaux.
- Ne pas désassembler.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec cet appareil.
- Manipuler avec soin. Un Impact sévère peut endommager l'appareil.

CHARGE CET APPAREIL

Pendant la recharge, l'indicateur d'état indiquera la capacité actuelle de la batterie. Lorsque la batterie interne sera complètement chargée, tous les voyants seront fixes.

État	Capacité de courant
● ● ● ●	100%, Complètement
● ● ● ◎	80%~100%
● ● ◎ ○	50%~80%
● ◎ ○ ○	20%~50%
◎ ○ ○ ○	<20%

● = Voyant allumé
◎ = Clignotement du voyant
○ = Voyant éteint

©2014 Wagan Corporation. Tous droits réservés.
Wagan Tech et *wagan.com* sont des marques de commerce utilisées par Wagan Corporation.

Recharge par source d'alimentation USB

1. Branchez le câble de chargement dans le port d'entrée micro USB et le brancher à l'adaptateur USB.
2. La recharge est terminée lorsque tous les voyants sont allumés et qu'aucun ne clignote. Le temps requis pour charger une batterie complètement déchargée est d'environ 12 heures.

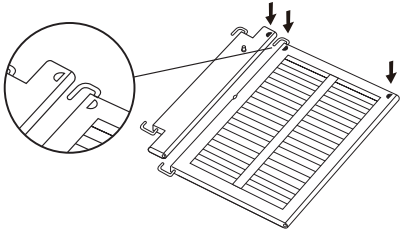
Recharge par panneau solaire

Remarque : Il est plus efficace et plus rapide de charger via le port USB. La charge solaire est destinée à fournir de l'énergie additionnelle en cas d'urgence.

1. Fixer un ou plusieurs panneaux solaires (Wagan no 8200, vendus séparément).
2. Placez le panneau solaire face au soleil.
3. La recharge est terminée lorsque tous les voyants sont allumés et qu'aucun ne clignote.

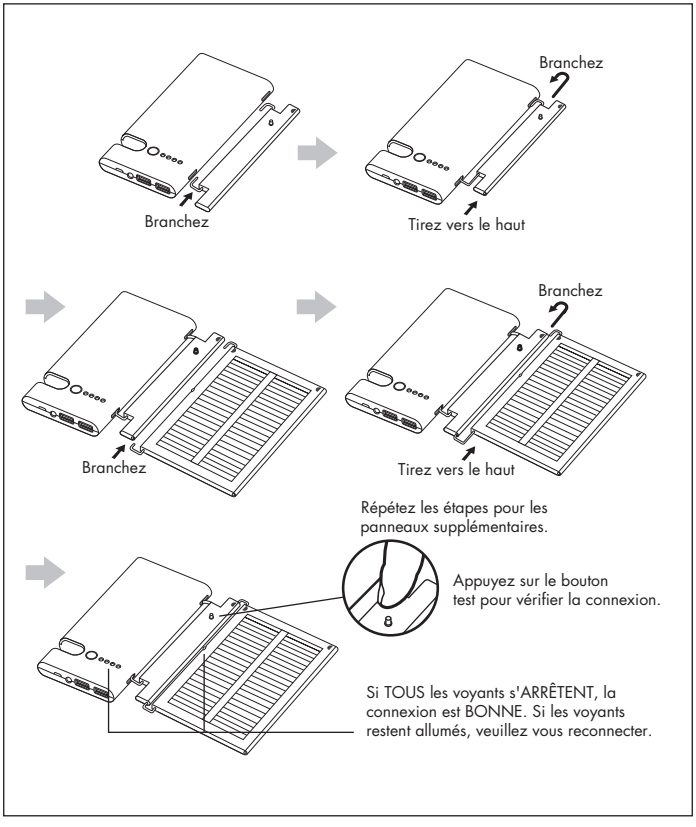
RACCORDEMENT DES PANNEAUX SOLAIRES

1. Assurez-vous que le panneau solaire de l'appareil principal, le bouton de test du panneau et les autres panneaux solaires soient tous positionnés face vers le haut. Les panneaux d'extension et les liens de panneaux disposent de repères sur le côté supérieur de chacun. Alignez ces repères lors de la connexion.



2. Examiner le schéma de la page suivante montre le processus de connexion approprié panneaux solaires. Ne pas les brancher en sens inverse.

©2014 Wagan Corporation. Tous droits réservés.
Wagan Tech et *wagan.com* sont des marques de commerce utilisées par Wagan Corporation.


Branchez
Branchez
Tirez vers le haut
Branchez
Branchez
Tirez vers le haut
Répétez les étapes pour les panneaux supplémentaires.
Appuyez sur le bouton test pour vérifier la connexion.
Si TOUS les voyants s'ARRÊTENT, la connexion est BONNE. Si les voyants restent allumés, veuillez vous reconnecter.

CHARGE D'UN APPAREIL USB

1. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton multifonctions pendant 3 secondes jusqu'à ce que les voyants d'état commencent à clignoter.
2. Branchez le câble de chargement de l'appareil électronique dans le port USB.
3. Lorsque l'appareil est complètement chargé, appuyez et maintenez le bouton multifonctions pendant 3 secondes; les voyants d'état s'éteindront.

Si les voyants d'état clignotent 3 fois et puis s'éteignent, cela signifie que la batterie interne est complètement déchargée. Veuillez recharger la batterie interne.

BOUTON MULTIFONCTIONS

Une pression = indique la puissance restante de la batterie :

État	Capacité de courant
● ● ● ●	100%
● ● ● ○	>80%
● ● ○ ○	>50%
● ○ ○ ○	>20%
◎ ○ ○ ○	<20% veuillez recharger

● = Voyant allumé
◎ = Clignotement du voyant
○ = Voyant éteint

Deux pressions = le voyant DEL s'allume.

Trois pressions = le voyant DEL clignote.

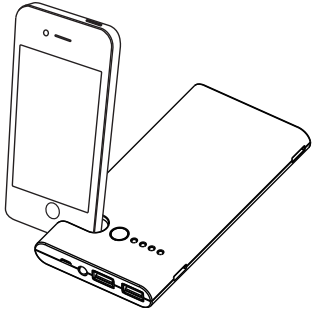
Quatre pressions = le voyant DEL clignote un signal SOS.

Cinq pressions = le voyant DEL s'éteint.

©2014 Wagan Corporation. Tous droits réservés.
Wagan Tech et *wagan.com* sont des marques de commerce utilisées par Wagan Corporation.

STATION D'ACCUEIL

Votre Solar e Link™ Port Dock dispose d'une station d'accueil pour accueillir votre appareil mobile. Vous pouvez régler l'épaisseur du périphérique en balançant l'adaptateur de la station d'accueil sur l'ouverture de la partie inférieure de l'appareil. La station d'accueil est compatible avec votre téléphones mobiles, tablettes électroniques, et plus.



ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Pour des performances optimales, gardez les panneaux solaires propres. Utilisez uniquement un chiffon doux et des produits nettoyants pour vitres sur les surfaces du panneau solaire. N'appliquez pas de liquides corrosifs qui risqueraient d'endommager l'appareil.

MISE AU REBUT

Pour obtenir les instructions de mise au rebut de ce produit, veuillez consulter les règlements sur la protection de l'environnement.

Garantie Limitée de WAGAN Corporation

La Garantie WAGAN Corporation est limitée aux produits vendus sur le territoire des Etats-Unis.

Tous les produits Wagan Tech doivent être référencés dans les (30) jours suivant leur achat afin que cette garantie soit activée. Pour enregistrer votre produit, merci de consulter le site *http://tinyurl.com/waganwarranty*. Conservez bien l'original de votre ticket de caisse car celui-ci sera nécessaire pour faire fonctionner la garantie.

Durée de garantie: Ce produit est garanti contre tout défaut de matériaux et de main-d'oeuvre pour une période de un (1) an pour l'acheteur. WAGAN Corporation ne saurait être tenu responsable des éventuels autres dommages. En aucun cas, WAGAN Corporation ne saurait être tenu responsable des frais occasionnés si ces derniers sont supérieurs au prix d'achat d'origine sur le point de vente.

Couverture de la garantie: Pendant la période de un (1) an de garantie, tout produit défectueux sera remplacé par un modèle comparable, à condition que le produit soit renvoyé à WAGAN Corporation dans son emballage d'origine. Le produit de remplacement sera garanti pour une période équivalente de un (1) an.

Pour renvoyer un article défectueux, contactez WAGAN Corporation au (800) 231-5806 afin d'obtenir un Numéro d'Autorisation de Retour de Marchandise (RMA) et suivez les consignes qui vous seront données. Chaque article renvoyé nécessite un RMA individuel. Après avoir reçu le RMA et les consignes à suivre de WAGAN Corporation, suivez les instructions et renvoyez l'article en COLIS PREPAYE accompagné de toute la documentation requise, une explication détaillée du problème, votre nom, votre adresse et le numéro de téléphone où vous êtes joignable en journée. A sa discrétion, WAGAN Corporation remplacera ou réparera l'article défectueux

Un Numéro de Retour de Marchandise (RMA) est OBLIGATOIRE lorsque vous envoyez un article défectueux. WAGAN Corporation ne saurait être tenu responsable des articles renvoyés sans Numéro de Retour de Marchandise valide. L'article/les articles doit (vent) être envoyé(s) en colis prépayé. WAGAN Corporation ne saurait être tenu responsable des frais d'expédition engendrés par le renvoi de l'article/ des articles pour remplacement ou réparation. La garantie serait annulée si le produit est endommagé par accident, pendant le transport, suite à une mauvaise utilisation ou à une utilisation erronée, à une mauvaise réparation, à une utilisation commercial, à une réparation par un technicien non agréé ou toute autre cause liée à un défaut quelconque de matière ou de fabrication. Cette garantie ne s'étend en aucun cas aux articles ayant été utilisés sans tenir compte des consignes d'utilisation écrites fournies.

Démentis: Cette garantie remplace toutes les garanties directes ou indirectes et aucun individu n'est autorisé à vendre ce produit à l'exception du personnel formé et agréé. Les droits à réclamation pour vice sont exclus en cas de dommages provoqués sur le produit par de la négligence, le non-respect des conditions de garantie ou encore toute enfreinte au contrat.

©2013

31088 San Clemente Street
Hayward, CA 94544, U.S.A.

Tel: +1.510.471.9221
U.S. & Canada Toll Free: +1.800.231.5806
customerservice@wagan.com
www.wagan.com

©2014 Wagan Corporation. All Rights Reserved
Wagan Tech and *wagan.com* are trademarks used by Wagan Corporation

© Corporación Wagan 2014. Todos los derechos reservados
Wagan Tech y *wagan.com* son marcas registradas de la Corporación Wagan

© 2014 Wagan Corporation. Tous droits réservés.
Wagan Tech et *wagan.com* sont des marques de commerce utilisées par Wagan Corporation.

REV20140410-ESF